No. 13166

# DENMARK and EGYPT

## Agreement on cultural, educational and scientific cooperation (with exchange of notes). Signed at Cairo on 29 October 1972

Authentic texts: English. Registered by Denmark on 21 March 1974.

## DANEMARK et EGYPTE

## Accord de coopération dans les domaines de la culture, de l'éducation et de la science (avec échange de notes). Signé au Caire le 29 octobre 1972

Texte authentique : anglais. Enregistré par le Danemark le 21 mars 1974.

### AGREEMENT' ON CULTURAL, EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC COOPERATION BETWEEN THE KINGDOM OF DENMARK AND THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Arab Republic of Egypt, desiring to strengthen the friendly relations between their two peoples, and to promote cultural, educational and scientific cooperation between their respective countries, have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties shall promote cooperation in the cultural, educational and scientific fields through the following means:

- a) encourage contacts and cooperation among cultural, educational and scientific institutions in both countries,
- b) exchange teaching staff and professors of universities and other higher institutions, scientists, researchers, teachers of higher secondary technical education, and experts, to benefit from their experience and acquaint themselves with activities in the cultural, educational and scientific fields,
- c) grant of scholarships and training facilities to under- and postgraduates of universities and higher institutes for studies and specialization in science, education and culture,
- d) encourage the visits of scientists, professors, students and of persons engaging in literature, music, art, theatre, film and cultural promotion in the widest sense, with a view to acquaint themselves with scientific, educational and cultural activities.

*Article 2.* Each Contracting Party shall encourage studies and teaching at university level as well as other forms of education in the language and literature of the other Contracting Party.

Article 3. The Contracting Parties shall promote the exchange of books, publications and other documentary material such as exhibitions, films, records, tapes, and statistics relating to educational, scientific and cultural matters between libraries, museums and other institutions in the two countries.

Article 4. The Contracting Parties shall encourage translation and publication of scientific, literary, artistic works and presentation of music by composers of the other country.

Article 5. The Contracting Parties shall exchange information on programmes and curricula at universities and similar institutes, and at schools of general and technical education with a view to compare degrees and courses.

Article 6. The Contracting Parties shall perform all that is possible for a better understanding of the civilization of the other country through the following means:

- a) promotion of exchange of artists and ensembles, concerts and theatrical performances, works by artists of the other country, exchange of art exhibitions and exhibitions of an educational character,
- b) promotion of cooperation between film institutions of the two countries, facilitate exchanges of films of artistic, documentary and of scientific nature,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force provisionally on 29 October 1972, the date of signature, and definitively on 23 May 1973 by the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 12.

recordings of music from the other countries, exchange of other audio-visual media which may serve the purposes of this agreement,

c) promotion of cooperation of radio and television services and of press organs in the two countries.

Article 7. The Contracting Parties shall promote cooperation between youth organizations in the two countries.

Article 8. The Contracting Parties shall encourage contacts between the two countries in tourism and sports.

*Article 9.* Projects within the scope of this agreement shall be subject to formal arrangements to be agreed upon between the two governments through diplomatic channels.

Article 10. The formal arrangements mentioned in article 9 shall be concluded in each case separately through the competent authorities in both Governments which shall agree upon the special conditions relating to the above mentioned projects.

Article 11. The Contracting Parties mutually agree to conclude executive programmes to be valid for two years, each defining therein the details relevant to the implementation of the provisions of this agreement and containing the financial terms necessary for such implementation.

*Article 12.* This Agreement shall be provisionally valid as from the date of its signature and shall finally come into force upon the exchange of instrument of ratification.

The Agreement shall remain in force for a period of five years, and shall be renewable without notice, unless one of the Contractint Parties notifies the other, in writing of the desire for its termination, at least six months prior to the expiry date.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by the respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Cairo the day of 29 October 1972, in the English language.

For the Government of the Kingdom of Denmark: K. B. ANDERSEN Foreign Minister

For the Government of the Arab Republic of Egypt: Dr. ABDEL KADER HATEM Vice-premier and minister for Culture and Information

### EXCHANGE OF NOTES

#### I

### ROYAL DANISH EMBASSY IN CAIRO

Cairo, 29 October 1972

Your Excellency,

I have the honour to inform Your Excellency that under the terms of the Cultural Agreement concluded today between the Governments of the Kingdom of Denmark and the Arab Republic of Egypt, the Danish Government refers to the decision taken by the two Governments on February 4, 1971, to use for Danish-Egyptian cultural co-operation a part of the counterpart funds originating from the

Wheat Agreements concluded by the two Governments on November 24, 1969<sup>1</sup> and December 7, 1970.<sup>2</sup>

According to the aforementioned decision by the two Governments, dated February 4, 1971, an amount of 180.000 Egyptian pounds, deposited at the Central Bank of Egypt, shall be spent on Danish-Egyptian cultural co-operation, the projects to be agreed between the two Governments.

The Danish Government, assuming that this amount will be used for cultural, scientific or educational purposes within the framework of the Cultural Agreement proposes that details concerning the use of these funds over a short or long period, for specific projects or for exchanges designed to promote the co-operation between the two countries, be established by the competent representatives appointed by the two Governments to negotiate and implement the programmes, provided for by article 11 of the Cultural Agreement.

If this proposal is acceptable to the Government of the Arab Republic of Egypt, I have the honour to propose that this note and Your Excellency's reply to that effect shall constitute an annex to the Cultural Agreement.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

Yours faithfully,

K. B. ANDERSEN Minister of Foreign Affairs of Denmark

To: H. E. Dr. Abdel Kader Hatem Vice-premier and minister for Culture and Information Cairo

Π

#### MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS CULTURAL DEPARTMENT

Cairo, 29 October 1972

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your Excellency's note of today's date, which reads as follows:

### [See note I]

In reply, I have the honour to state that the above proposal is acceptable to the Government of the Arab Republic of Egypt and to confirm that your Excellency's note and this reply shall be regarded as constituting an annex to the Cultural Agreement between Egypt and Denmark.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

Yours faithfully,

Dr. ABDEL KADER HATEM Vice-premier and minister for Culture and Information

To: H. E. Mr. K. B. Andersen Minister of Foreign Affairs of Denmark Cairo

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 727, p. 229 <sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 774, p. 37.

<sup>101</sup>a., VOI. 774, p